

Kas sa suhtled oma naabritega?

Ты общаешься со своими соседями?

Aleksandr: Mina suhtlen oma naabritega küll. Näiteks ma suhtlen ühe venelasega. Varem me suhtlesime päris tihedalt ja käisime üksteisel külas. Aga teisi naabreid ma tervitan.

Да, я общаюсь с соседями. Например, я общаюсь с одним русским. Раньше мы общались довольно тесно и ходили друг к другу в гости. А с другими соседями я здороваюсь.

Ingrid: Teate, ma suhtlesin naabritega, kui ma siia kolisin. Kohe minu kõrval elas üks tädi Liia. Temaga me saime väga hästi läbi. Väga tore inimene oli. Hästi tore inimene oli.

Знаете, я общалась с соседями, когда сюда переехала. Прямо рядом со мной жила одна тетя Лийа. С ней мы поладили очень хорошо. Замечательный был человек. Очень хороший был человек.

Mis sind häirib sinu kodu juures?

Что тебе мешает в твоём доме?

Aleksandr: Mind häirib, kui teisel korrusel elav naaber või naabrid suitsetavad ventilatsioonitorru. See häirib mind väga. Olen käinud juba mitu korda nendega rääkimas.

Мне мешает, когда живущий на втором этаже сосед или соседи курят в вентиляционную трубу. Это мне очень мешает. Я уже несколько раз ходил с ними разговаривать.

Kas sa kuuled oma naabreid?

Ты слышишь своих соседей?

Aleksandr: Läbi seina kostab mõnikord häält. Aga õnneks on minu naabrid sellised vaiksed, kes eriti ei laamenda ja elavad rahulikult. Kui üldse midagi kostab, siis ainult see, kui keegi kõnnib või tormab ringi korteris. Ma ei tea, võib-olla otsib midagi. Ja siis, kui midagi kukub, siis võib-olla kostab läbi. Või kui lapsed kisavad. Aga see ei ole minu jaoks probleem.

Через стену иногда слышны звуки. Но, к счастью, соседи такие тихие, что особо не буянят и живут спокойно. Если вообще что-то слышно, то это лишь тогда, когда кто-нибудь ходит или носится по квартире. Я не знаю, может быть, ищет что-нибудь. И тогда, когда что-нибудь падает, тогда, может быть, слышно. Или когда кричат дети. Но для меня это не проблема.

Mis sind häirib sinu kodu juures?

Что тебе мешает в твоём доме?

Arvo: Mind häirivad minu naabrid. Mõned inimesed on väga lapsikud. See on uskumatu, kuidas nad kaebavad ja ei korista.

Мне мешают мои соседи. Некоторые люди очень ребячливые. Это немыслимо, как они жалуются и не убирают за собой.